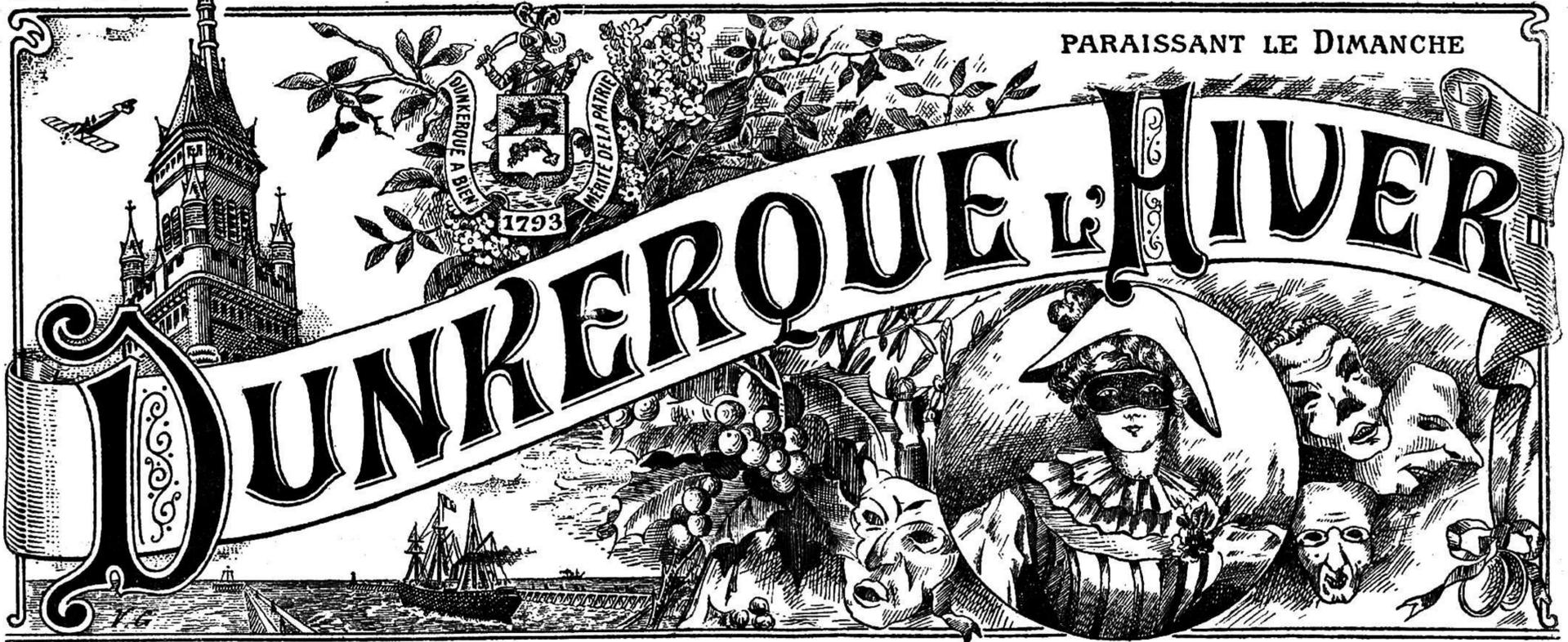


PARAISSANT LE DIMANCHE



à 3 h. 1/2 de PARIS  
à 3 h. 1/2 de BRUXELLES  
à 5 h. de LONDRES  
à 2 h. de TOURCOING

**DUNKERQUE**  
(3<sup>e</sup> Port de France)

**MALO-LES-BAINS**  
(La plus sûre et la plus belle des Plages)

**ROSENDAEL**  
(La Vallée des Roses)

à 1 h. 30 d'OSTENDE  
à 4 h. 30 de REIMS  
à 1 h. 15 de LILLE  
à 1 h. 1/2 de ROUBAIX

DIRECTION ET ADMINISTRATION :

**5, Rue des Sœurs-Blanches, 5**

GÉRANT :

Maurice CHAGNON

PUBLICITÉ :

Amand TURCK

CHRONIQUE DUNKERQUOISE

**Celui qui ne meurt pas**

Le Carnaval est mort un peu partout au moment où j'écris ces lignes. Il est tombé aveugle sous l'artillerie des confetti, sourd, sous la canonnade des gros obusiers tintammaresque et s'est noyé finalement dans les flots du champagne. Dans certaines régions, les méridionales tout particulièrement, il a été brûlé en effigie sur la place publique. De cette façon-là la population rendue à la sagesse au moment où sonnait la vingt-quatrième heure du Mardi-Gras était sûre que ce joyeux sacrifiant de Carnaval ne lui ferait plus commettre de folie.

Mais à Dunkerque messire Carnaval ne connaît pas cette fin lugubre. Il n'est pas mort. Il est à peine fatigué et ce n'est pas lui qui, à la fin du Mardi Gras, a été trouvé fourbu, moulu et flapi dans un des ruisseaux de notre bonne ville. C'est à peine s'il a eu les jambes un peu ankylosées à la suite du bal du Théâtre et si son gosier a ressemblé pendant la nuit du mardi au mercredi à une fine lamelle de bois d'acajou pour avoir pris trop de rasades champagnisées. Dès jeudi il était complètement remis et était prêt à réaccomplir ses gauloises visites dans les Cercles de notre cité et de présenter aux regards des cercleux les esthétiques académies de ses ferventes adoratrices.

Lorsque le Carnaval mourra à Dunkerque, c'est que la fin du monde sera arrivée, c'est que le Soleil, dégringolé de la voûte céleste, aura réduit notre planète en poussière infinitésimale. Alors seulement Carnaval n'ayant plus aucun plancher pour valser, polker et quadriller, se fera sauter un bouchon de champagne, son dernier bouchon, à la tête et se fera sauter sa fragile et mousseuse cervelle. Et comme la fin du monde — et par conséquent celle du demi-monde — ne surviendra, d'après les plus récents tuyaux des savants à connaissances variées que dans 25 ou 30 milliards d'années, il serait je crois prématuré d'évoquer le dramatique suicide de messire Carnaval, se brûlant le caisson en faisant sauter un caisson de champagne.

Et Carnaval est toujours debout. Il parcourt en ce moment toutes les maisons dunkerquoises, honte le sommeil des jeunes gens et des jeunes filles, peuplant de rêves joyeux, les esprits d'yeux

et d'yeux. Aux uns et aux unes il a déjà prodigué des souvenirs charmants, délicieux, cueillis aux arbres du Plaisir plantés au bal du Cirque et au bal du Théâtre et promettant d'autres richissimes moissons aux bals prochains : Bals de l'Abreuvoir, Bal des Sous-Officiers, Bal des Chasseurs Réunis.

Tout le monde veut avoir son bal et une société dunkerquoise qui ne ferait pas danser se croirait disqualifiée. Et ce qu'il y a de surprenant c'est que tous ces bals obtiennent un succès prodigieux. Un étranger qui ne verrait que la façade laborieuse de Dunkerque, cette Carthage, cette Venise des temps modernes où la lutte pour la bank-note est si âpre, où la besogne quotidienne emploie des milliers et des milliers de bras humains et où les marchandises déversées par tous les continents sont encore happées par les tentacules des machines de fer, cet étranger qui, dis-je, aurait seulement assisté à la ruée au Travail, serait médusé en assistant, pour la première fois à la ruée vers le Plaisir.

Et c'est précisément par ce travail intensif de notre port, de notre commerce et de nos usines que s'explique le dévergondage carnavalesque, dévergondage licite, nécessaire. Il y a là un dérivatif indispensable. Les bouches sentent le besoin de clamer de la joie dans le vent du Nord, les jambes si souvent arc-boutées par un travail pénible, les mains si souvent crispées sur les plumes bureaucratiques ont besoin de se détendre et les cerveaux quotidiennement accaparés par les sages réflexions subissent la nécessité de donner, pendant quelques jours asile aux folies.

Il y aurait là une agréable conférence à donner mais je crois que je déraile, en parlant de conférence à propos du Carnaval. Ces deux mots ne ferait jamais un mariage d'inclination. Aussi je me hâte de courir à bride abattue à la fin de ma page car je serai capable de philosopher à propos des jolis yeux et des sourires clairs de nos carnavalesques et la philosophie n'a rien à voir avec ce galant bataillon. Celui qui a écrit qu'il fallait mêler le plaisant au sévère était un vieux fou qui n'aurait jamais eu sa place dans la *Verschbennde*.

Lord WINTER.

On peut se procurer "Dunkerque l'Hiver" chez tous les Libraires et Débitants de Tabacs.

**Les Courses de Lévrier**

On nous écrit :  
Mon cher « Dunkerque-l'Hiver »,  
Un nouveau citoyen de Malo-les-Bains, et un nouvel abonné de votre journal qui vient d'assister à Paris, après les avoir vues à Londres, aux réunions de *Coursing*, ce sport qui consiste à faire courir des lévriers serait content de faire parvenir par votre intermédiaire au Comité d'initiative l'idée de l'adoption du *Coursing* pour la saison estivale de Malo-les-Bains.  
Ces Messieurs du Comité connaissent sûrement ce sport si attrayant. Je suis sûr que sur le sable dur de la plage, à la marée descendante, le Comité pourrait organiser des épreuves de *Coursing*. A Paris seulement, il y a plus de cent... écuries de lévriers et comme ce sport ne s'exerce pas encore dans les saisons estivales il y aurait là un élan très fructueux à exploiter.  
Recevez etc.  
Paul ASTOR.

**Mérite Agricole**

Parmi les nouveaux officiers du Mérite Agricole nous relevons avec beaucoup de plaisir le nom de M. Charles Bailleul, préposé en chef de l'octroi de Dunkerque, ancien rédacteur en chef du *Phare du Nord*.  
Aux nombreuses marques de sympathie qu'il recevra à cette occasion nous sommes heureux d'y joindre les félicitations de *Dunkerque-l'Hiver*.

**MATINÉES CLASSIQUES**

Un ami de « Dunkerque l'Hiver » nous écrit à propos de notre théâtre municipal et nous communique l'idée suivante :  
Pourquoi, sous les auspices de notre municipalité si fortement préoccupée des intérêts intellectuels de Dunkerque ne créerait-on pas le jeudi, de 2 à 4 heures des matinées classiques à l'usage des gens cultivés de notre cité, des élèves de notre collège communal et des grands de nos écoles primaires de fillettes et de garçons. On jouerait trois ou quatre scènes de nos auteurs classiques : Une scène du *Cid*, par exemple, d'*Andromaque*, de l'*Azare* ou des *Femmes savantes*, le tout relevé par une petite conférence faite par un de nos professeurs ou un de nos avocats.  
En mettant les places à 1 fr. et à 0,50 centimes on ferait encore une fort jolie salle.  
Le Directeur y trouverait son compte et le théâtre deviendrait chaque semaine, de fin février à mars un centre d'attraction intellectuelle fort intéressant.

POURQUOI-PAS ?

**Echos de Théâtre**

On nous informe que M. Lussiez, directeur du Théâtre de Calais, créera en saison de Pâques *Romanitaa*, un drame lyrique de MM. Magre et Jacquet.  
L'auteur conduira lui-même son œuvre qui sera interprétée par M<sup>lle</sup> Hélène Demellier, de l'Opéra-Comique, MM. Eugène Sizes et Aumônier, de l'Opéra, et M. Raveau, de la Gaité Lyrique.

**Chronique Carnavalesque**  
**Les Trois Joyeuses**

L'heure des comptes-rendus a sonné et il me faut dire de quelle façon se sont amusés les Carnavalesques dunkerquois, pendant les trois joyeuses.  
Le Bal organisé au Cirque par l'Association Mutuelle des Employés de la Mairie a obtenu, comme je l'avais prévu, un très grand succès. C'est dans une salle de danse décorée de la meilleure façon et éclairée somptueusement que les nombreux amateurs de quadrilles carnavalesques se sont livrés à leurs fameux exploits chorégraphiques.  
Il convient d'adresser des compliments particuliers à l'orchestre qui, durant toute la nuit, a su entraîner ses danseurs au moyen des airs les plus connus. Les musiciens conduits par M. Lucien Vallayes se sont réellement montrés à la hauteur de la tâche qui leur était confiée.  
Mme Lechaîne avait aménagé un buffet modèle dans les vastes locaux mis à sa disposition. Le champagne a, faut-il le dire, coulé à torrents.  
Le vestiaire parfaitement installé, à proximité de l'entrée, donnait entière satisfaction au public.

Des félicitations vont également à MM. Dufour Frères, les « maîtres » en matière de décoration électrique, à M. Canlorbe, que l'on trouve toujours prêt à rendre service aux Sociétés et à M. Vandamme, entrepreneur du plancher.

En résumé, l'ensemble était parfait ! Les Employés de la Mairie ont donc droit aux plus chaleureux remerciements pour leur initiative. Les fêtes carnavalesques qu'ils organisent constituent, en quelque sorte, la rénovation du Carnaval dunkerquois.

Dunkerque doit se montrer fière de son Carnaval à la fois joyeux et pittoresque. C'est dans le Nord, et principalement en notre ville, que ces fêtes sont le plus en honneur.

L'on a trouvé la même gaieté et le même entrain aux bals de l'Abreuvoir et de l'Association des Sous-Officiers qui ont eu lieu, hier, le premier au café-restaurant des Arcades et l'autre à la Salle Sainte-Cécile.

Les Salons des Arcades étaient ornés de tentures magnifiques et formaient une vaste salle de Bal où se sont réunis les fidèles habitués de la Société des bals de l'Abreuvoir. Comme chaque année, ce bal était donné au profit des pauvres.

Les Sous-Off. ont rencontré à la Salle Sainte-Cécile tous les carnavalesques, qui se font en quelque sorte une obligation de se donner rendez-vous annuellement à leur grand bal masqué. Tout le monde sait que l'Association des Sous-Officiers organise bien les choses.

# SIGRAND FRÈRES VÊTEMENTS - DUNKERQUE -

Elle tient à faire oublier les tracas que l'on « subit » souvent sous l'habit militaire et contribue, il est bon de le faire remarquer, au renom de nos célèbres fêtes carnavalesques.

Il est bien difficile de rendre compte, d'une manière tout-à-fait précise, du succès obtenu par chacun des bals masqués et costumés.

Les « enrégés », danseurs et les jolies danseuses mènent le chahut partout.

A l'Hôtel des Sapeurs-Pompiers, les Bals organisés par le Bataillon pendant les trois jours gras, ont été suivis et très animés. Il en était de même à l'Alliance Républicaine.

A St-Pol, chez Fermon ; à Rosendael, Au Coq Blanc ; à Malo, dans la Salle des Fêtes ; à Coudekerque - Branche, aux Folies Bergères ; une animation intense régnait et les masques s'en donnaient à cœur joie !

Le Carnaval de 1913 a été favorisé par un temps relativement beau.

Un public nombreux a circulé en Ville, pendant les trois joyeuses. L'on a rencontré de superbes masques fort intrigants et des figue-mant'che réellement adroits et engageants...

L'on a entendu les chants qui renaissent chaque année, avec le Carnaval.

Mais les vieilles chansons carnavalesques ne céderont jamais la place aux nouvelles.

Il ne faut certes pas s'attendre à de réels chefs-d'œuvres. Les morceaux de Carnaval sont presque toujours des parodies, dans lesquelles on retrouve la relation de faits saillants ayant attiré l'attention du public.

Le macaroni est « entré dans les mœurs ». Pendant un mois entier, il a été servi au Cirque. La parodie de son refrain est devenue populaire, depuis Dimanche dernier.

L'auteur mérite tous les éloges. Qui n'a pas entendu les strophes suivantes, sur l'air du « Macaroni ».

Ah ! c'est qu'il est bon, le sprit che pape !...  
Dans un' petite d'jatte !...

Peut-être aurons-nous une composition supérieure encore, pendant la journée du Dimanche de la Violette.

Nous aurons du moins le plaisir de fredonner, ce soir, l'air entraînant des « Quatre-Vingt Chasseurs », au grand Bal organisé à la Salle Sainte-Cécile.

Le Bal de la Société des Chasseurs Réunis est trop connu pour avoir besoin d'une grande publicité. Son succès est assuré chaque année et je me contenterai de dire, ici, qu'il aura lieu dans une Salle brillamment illuminée et ornée d'attributs carnavalesques et de fleurs.

L'on dansera également, ce soir, au Mess des Officiers, aux Pompiers, au Cercle du Nord, à l'Abeille, au Cercle de l'Union, à la Jeune France, au Cinéma Brasserie, au Cinéma-Palace, chez Georges, à la Lune, au Soleil, à l'Alliance Républicaine, au Zoete-Boom-Club, chez Remi, chez Fermon, à St-Pol-sur-Mer ; chez Muiys-Lanoote, à St-Pol-sur-Mer ; chez Bohn, à St-Pol-sur-Mer ; Au Coq, à Rosendael.

Il y aura également un défilé de masques aux Arcades, au Franco-Russe, chez Vancassel, place Jeanne d'Arc ; chez Honoré, rue de la Marine ; chez Hilaire, « Aux Trois Suisses » ; chez Jules, rue de l'Eglise ; Brasserie de l'Hôtel-de-Ville, Brasserie de l'Aéroplane.

Parlons maintenant de la « Bande de Pêcheurs ». Chacun se plaît à reconnaître qu'elle a obtenu cette année, un succès plus grand que les années précédentes, surtout le lundi. M. René Fichaux, président de la Commission des Fêtes, a eu une excellente idée, lorsqu'il a décidé que la Bande sortirait accompagnée d'une musique. Ses fidèles habitués lui en sont bien reconnaissants.

Mais, MM. les musiciens, n'ont pas voulu obéir à leur chef, le distingué et superbe Co-Cognac. Ils se sont refusés à suivre l'itinéraire qui avait été indiqué. Leur désobéissance a obligé, d'une part, les masques à chanter à tue-tête.

Es que l'as pas vu la bande...  
La Verachebende

et d'autre part, le public, à l'attendre dans des rues où elle n'a pas passé.

L'an prochain, MM. les Tambours et Fifres tiendront compte de la petite observation qui leur est faite, et à cette condition ils ne seront pas punis cette année...

Le Bal annuel du Sporting Dunkerquois

Rue Alexandre III & Rue Neuve  
- DUNKERQUE -

# NOUVELLES GALERIES

Elegance - Bon Gout - Bon Marché

Confections pour Dames

Qualité Supérieure - A Prix Egal

FOURNITURES, MODES & FOURNITURES LINGERIE

Chaussures, Chemiserie, Chapellerie, Tissus et Fantaisies, Ganterie

CHAUFFAGE, LAMPISTERIE, BIJOUTERIE, MAROQUINERIE, PAPETERIE, FAIENCE-VERRETERIE, ETC

## THÉÂTRE MUNICIPAL DE DUNKERQUE

Direction : SABIN-BRESSY

Bureau : 4 h. 0/0 DIMANCHE 9 FÉVRIER 1913 Rideau : 4 h. 1/2

# LE COURRIER DE LYON

Drame en 5 actes et 6 tableaux

1er tableau, **Chez Hardouin** ; 2e, **L'attaque de la malle** ; 3e, **L'arrestation** ; 4e, **La confrontation** ; 5e, **Le dévouement de Jeanne** ; 6e, **La Condamnation.**

Lesurques..... MM.	DAULNAY.	Jeanne..... Mmes	DAULNAY
Dubosc.....	DANYEL.	Julie.....	DEL.
Jérôme Lesurques.....	DELMORME	Joliquet.....	ROBERT.
Didier.....	SUIRE	La fille de poste.....	SYLVA.
Choppard.....	MARQUÉS.	Le maître de poste MM.	VAUDRET.
Daubenton.....	ALLETTE.	Le garçon de poste.....	CHALOU.
Courriol.....	GILTAY.	Un garçon de café.....	NIZET.
Fouinard.....	DEJARDIN.	Le Postillon.....	Jean LOUIS
Lambert.....	MARCELY.	Le courrier.....	REES.
Guerneau.....		Un voyageur.....	BADIN.

# LES 28 JOURS DE CLAIRETTE

Opérette en 4 actes de MM. H. RAYMOND et Antony MARS  
Musique de Victor ROGER

Vivarel..... MM.	GASTARTY	Clairette..... Mmes	Marg. BON.
Gibatd.....	MASSOT.	Bérénice.....	BADIN.
Michonnet.....	VALLETTE	Vichotte.....	COX.
Le capitaine.....	VIELVOYE	Octavie.....	MARCELY
Benoit.....	SUIRE.	Le Vicomte..... MM.	MARCELY.
Pépin.....	DEJARDIN.	Poireau.....	GILTAY.

# OH ! VERTU

Comédie-bouffe en Un acte de M. BOUI-CHANZEL

M. Puce..... MM.	VAUDRET.	Mme Puce..... Mmes	GILBERTE
Joseph.....	HENRI	Agnès.....	DEL.
Henri.....	DELMORME	Victorine.....	COX.
Auguste.....	GILTAY.		

Ordre du Spectacle : 1. *Le Courrier de Lyon* ; 2. à 8 h. *Les 28 Jours* ; 3. *Oh ! Vertu.*

Bureau à 7 h. Lundi 10 Février Rideau à 7 h. 1/2

Représentation Extraordinaire A MOITIÉ PRIX

# La Goualeuse

ou le Crime de Bas-Meudon

Drame en 5 actes et 7 tableaux de MM. Gaston MAROT et HALÉVY

1er tableau, **L'assassinat** ; 2e, **Père et Fils** ; 3e, **La Raïle** ; 4e, **La Goualeuse** ; 5e, **Le baptême de l'Espérance** ; 6e, **Face à face** ; 7e, **L'Expiation.**

Pierre Duchemin..... MM.	MARQUÉS.	La Goualeuse... Mmes	SYLVIAN.
Georges Laubier.....	DAULNAY.	Marthe de Boissière....	DAULNAY.
Firmin Broustel.....	DANYEL.	Marcelle Laubadier....	DEL.
Maxime de Chambray.....	DELMORME	Adélaïde Pastoureau....	BELLEMONT
Clodomir Pastoureau....	SUIRE.	Julienne.....	COX
Filochet.....	VALETTE.	Eglantine.....	CHALOU
Baduchard.....	GILTAY.	Une fille.....	MARCELY
Le Juge d'instruction....	DEJARDIN.	1er agent..... MM.	REES
Le Commissaire.....	MARCELY.	2e agent.....	Jean LOUIS.
Un médecin.....	CHALOU.	Un domestique.....	NIZET.
Desroseaux.....	BADIN.		

# On purge Bébé

Comédie en Un acte de FEYDAU

Adheume Chouilloux MM.	SUIRE.	Julie Follavoine. Mmes	SYLVIAN
Follavoine.....	MARQUÉS.	Rosa.....	COX.
Horace Truchet.....	DEJARDIN.	Clémence Chouilloux..	SILVA
		Toto.....	Renée

Ordre du Spectacle : 1. *On purge Bébé* ; 2. *La Goualeuse.*

# MAEGHT et ARDAENS

JOAILLIERS-ORFÈVRES

2 Maisons de Vente à Dunkerque

21, Rue des Sœurs-Blanches et 32, Rue de l'Eglise

Les mieux assortis et les meilleurs marchés de la Région

VOIR LES PRIX !!

TELEPHONE 447

Où s'adresser pour être élégamment coiffé ?

12, RUE ALEXANDRE III

# L<sup>re</sup> GILBERT

COIFFE BIEN

Maison de Confiance

DÉCORATIONS



A la Belle-Vue du Théâtre

7, Place du Théâtre

# chez ANTOINE

Dégustation des Bières Saines et digestives de la Brasserie *La Syndicale*

est annoncé pour Dimanche prochain, 16 Février. Il aura lieu dans la vaste Salle du Kursaal, à Malo-les-Bains. Le Comité d'organisation s'occupe actuellement des transformations à apporter à cet établissement. Il compte l'aménager d'une façon féérique et recevoir les Carnavales au milieu de décorations splendides.

Le Bal du Sporting obtient, chaque année, un très gros succès et j'aurai soin d'en reparler, dans la Chronique Carnavalesque de la semaine prochaine.

Quoi qu'on en dise, le Carnaval Dunkerquois n'est pas encore mort. Il semble, au contraire, renaître de plus en plus gai et entraînant...

Vive le Carnaval !...

A. B.

En raison des Fêtes du Carnaval, la permission de nuit pour le dimanche 9 février est accordée à tous les cafetiers, restaurateurs et débitants de boissons.

Par suite du décès de la titulaire, le buffet du Théâtre est libre à partir du jeudi 13 février jusqu'au dimanche 17 mars (y compris le Bal de la Mi-Carême).

Les personnes qui voudraient exploiter ce buffet, sont invitées à déposer leurs offres sous pli fermé, à l'adresse de M. le Maire de Dunkerque, au Secrétariat de la Mairie bureau A, avant le lundi 10 février avant midi, dernier délai.

## MALO-LES-BAINS

Aujourd'hui, à 2 heures 1/2, place de l'Hôtel de Ville, sortie de la Bande des Pêcheurs, avec musique, fifres et tambours. Le soir, Bal à l'Hôtel de Ville.

## Café GEORGES

Place du Théâtre local du Peudre d'Or

Pendant la durée des fêtes du Carnaval on recevra les masques dans le local du Peudre d'Or. Nos joyeuses carnavalesques apprendront avec plaisir que comme les années précédentes un concours de costumes sera organisé pendant les Jours Gras.

Consommations de premier Choix. — Buffet froid.

## ORBET, rue de Soubise, 53

OIFFEUR GRIMEUR de 1<sup>re</sup> marque, a pour le ARNAVAL 1913, un immense choix de PERRUQUES en cheveux naturels COSTUMES en location et MASQUES en tous genres complètement Habillés et Travestis en sortant de chez COBBET, Grimeur des Soirées et Concerts

Rue de Soubise, 53, Dunkerque est ouvert toute la nuit 1/2 Gros — Détail

## Maison Georges MULLOT, Coiffeur

18, Rue de Sichellos

Vente et Location de Costumes, Masques Perruques et tous Accessoires

### POUR CARNAVAL

Prix défilant toute concurrence

Allons Tous au PALAIS - RESTAURANT du Brave Jean-Bart

SERVICE SUR PETITES TABLES

Oui mais !!

# AUX DEUX NÈGRES

2, Rue de l'Église

habille mieux

## Aux Nouveautés Parisiennes

4, Rue de l'Église

MODES, FOURNITURES pour MODES

CHAPEAUX RÉCLAME

4,80 — 6,80 — 9,80 et au-dessus

## La Vie Sportive

FOOT-BALL ASSOCIATION

LES CHAMPIONNATS DU NORD

Les résultats de dimanche dernier  
Plusieurs forfaits

Malgré le mauvais temps, les matches de championnat se sont disputés dimanche dernier, mais nombreux furent ceux qui ne durèrent pas jusque la limite.

**En première série.** — A Malo, l'U S M B résiste brillamment à l'O Lillois qui ne gagne que par 1 but rentré dans les toutes dernières minutes.

Le R C de Calais triomphe péniblement de l'U S Boulonnaise, par 1 à 0. Le R C de Roubaix fait de même par 2 à 1, avec le S Roubaisien. Enfin, l'U S de Tourcoing écrase le R C d'Arras, par 11 à 0.

**En promotion.** — Le Stade Dunkerquois triomphe par 1 à 0 du S C Tourquennois, après une belle partie où chaque club prit tour à tour l'avantage. Bravo le Stade !

Le Club Lillois bat facilement Pérenchies par 5 à 0.

L'O Boulonnais est déclaré vainqueur du F C S de Roubaix par forfait.

**En série B.** — Le S C St-Polois déclare forfait pour son match à Desvres. L'U A de Marquise fait de même pour son match avec le S O Calaisien.

A Watten, l'U S de Calais bat le C S de Watten par 4 à 1 : ce match fut arrêté vingt-cinq minutes avant la fin.

**En équipes secondes.** — L'U S de Malo, quoique présentant une équipe incomplète, bat l'U A de Marquise par 3 à 2 ; les Marquiens abandonnèrent avant la fin.

L'U S de Calais bat le S Dunkerquois, très mixte, par 1 à 0 ; les Stadistes abandonnèrent à la mi-temps.

A Boulogne, surprise : l'U S Boulonnaise triomphe assez facilement par 5 à 1, du R C de Calais.

L'Homme le plus chic mal cravaté perd son élégance.  
L'homme élégant achète ses cravates chez "BENOIT"

FER, QUINCAILLERIE, MÉNAGE  
Auguste BONNEAU - Directeur : Jules VANDOME  
81, Rue du Collège, 81 - DUNKERQUE  
Spécialités pour Usines, Plombiers, Tapissiers, Entrepreneurs, Quincailliers  
VENDANT A DES PRIX INCONNUS JUSQU'A CE JOUR

## THÉÂTRE MUNICIPAL DE DUNKERQUE

Direction SABIN-BRESSY

Bureau : 7 h. 0/0

JEUDI 13 FEVRIER 1913

Rideau : 7 h. 1/2

Création à Dunkerque du grand succès du Théâtre de l'Apollo

## Rêve de Valse

Opérette nouvelle en 3 actes de MM. Léon XAUROF et Jules CHANCEL  
Musique de Oscar STRAUSS

Au 2<sup>e</sup> acte, décors nouveaux du Théâtre de l'Apollo

Maurice de Fonségur MM.	MASSOT.	Franzi.....	Mmes	Marg. BON.
Joachim.....	SUIRE.	Princesse Hélène.....		BADIN.
De Moussy.....	GASTARTY.	Frédérique d'Intersbourg		BELLEMONT
Prince Lothar.....	VALETTE.	Fifi.....		MARCELY.
Sigismond.....	VAUDRET.	Annette.....		COX.
Wendolin.....	MARCELY.	Mme de Lentzbade.....		ROBERT.
		Laura.....		SYLVA.
		Lizzie.....		

Dames de l'orchestre, Seigneurs et Dames de la Cour, Ambassadeurs, Ministres.  
Délégations étrangères, Héraut d'armes, Gardes du Palais, Pages.

## LE FLIBUSTIER

Comédie en 3 actes, en vers, de RICHEPIN

François Legoez, MM.	DAULNAY	Janick.....	Mmes	DEL.
Jacquemin.....	MARQUES	Marie Anne.....		DAULNAY
Pierre.....	DELORME			

Ordre du spectacle : 1. « Le Flibustier » ; 2. « Rêve de Valse ».

## PROCHAINEMENT LA VEUVE JOYEUSE

Opérette à Grand Spectacle

## La PHARMACIE Edouard LEFEBVRE

7, Place Jean-Bart

Est la plus importante de la région et vend à des prix très réduits des médicaments de tout premier choix.

### Dépôt des Pilules RENOR

Pour les maux de reins, gouttes, rhumatisme, gravelle, affections des reins et de la vessie.

BANDAGES - OPTIQUE MEDICALE

TÉLÉPHONE 479

Match amical

A Bergues, une équipe de minimes de l'U S de Malo a triomphé du S C Berguois, par 8 à 0.

## LA JOURNÉE D'AUJOURD'HUI

Nos pronostics

**En première série.** — L'U S de Malo se rend à Boulogne matcher l'U S B. Si l'équipe Malouine est complète, elle peut faire une jolie performance, mais devra baisser pavillon, de peu toutefois, devant les Boulonnais.

Le R C de Calais doit battre le R C d'Arras. Le S Roubaisien sera dangereux pour l'O Lillois, mais ce dernier doit l'emporter ! L'U S Tourquennois, en très bonne forme, doit battre à Roubaix le R C R.

**En promotion.** — Le Stade Dunkerquois se déplace à Pérenchies. Si l'équipe Stadiste est complète, un match nul est possible ; s'il y a un avantage, il doit être léger pour les visités. Aux Stadistes de démentir mon peu prétentieux pronostic et de s'assurer leur place en promotion en triomphant.

Le Club Lillois battra facilement le F C S de Roubaix ; tandis que l'O Boulonnais triomphera difficilement du S C de Tourcoing.

**En série B.** — Le S C St-Polois se rend à Calais, si le team St-Polois est complet, l'U S de Calais triomphera facilement.

L'U A de Marquise en mettra quelques-uns au C S de Watten ; tandis que la J S Desvroise ira se faire battre au S C de Boulogne.

**En équipes secondes.** — Les Malouins reçoivent sur leur nouveau terrain l'U S de Boulogne. Les futurs visiteurs se sont distingués dimanche dernier, en triomphant du R C de Calais. Ils doivent logiquement faire de même aujourd'hui, néanmoins la partie sera très disputée, et les vaillants autant que scientifiques « seconds » Malouins, peuvent très bien démentir mes fragiles appréciations !

Le R C de Calais battra l'U A de Marquise ; tandis que l'U S Calaisienne triomphera difficilement du S O Calaisien.

**En équipes troisièmes.** — L'U S de Malo ira se faire battre à Boulogne ; pendant qu'à Calais, le R C C triomphera de l'U S C.

**En équipes quatrièmes.** — Les « minimes » Malouins reçoivent l'U S Boulonnaise ; ce

## AU CHAT NOIR

4, Place de la République -- DUNKERQUE

MAISON DE CONFIANCE - ATELIER DE RÉPARATIONS - PRIX-FIXE

## CHAUSSURES DE LUXE & DE FATIGUE

La Maison vendant à des Prix modérés

n'accepte aucun Bon d'Épargne

Une Prime est offerte à tout acheteur de 5 francs

Ne remettez pas au lendemain, ce que vous pouvez faire le jour même  
Goûtez le TONI KOLA SÉCRESTAT

Concessionnaire: Albert ROSSAERT - DUNKERQUE

Où aller ce Soir ? TOUS à Direction  
L'EDEN-CONCERT H. LEURETTE

Place d'Armes - DUNKERQUE  
CONCERT à 6 h. 1/2 tous les soirs. — Matinée à 8 h. 1/2 les Dimanches et Fêtes

## A TRAVERS TOUT

**Nos régiments au camp de Sissonne**  
— L'occupation du camp de Sissonne en 1913 vient d'être arrêtée de la façon suivante par M. le général commandant le 2<sup>e</sup> corps d'armée :

Du 28 mars au 10 avril, 243<sup>e</sup> régiment de réserve (Lille) ; 310<sup>e</sup> (Dunkerque) ; 273<sup>e</sup> (Béthune). — Du 12 avril au 19 avril, La Fère ; 24 avril, Laon. — Du 25 avril au 9 mai, 287<sup>e</sup> (Saint-Quentin). — Du 14 mai au 28 mai, 328<sup>e</sup> de réserve (Abbeville) ; 272<sup>e</sup> (Amiens) ; 267<sup>e</sup> (Soissons). — Du 30 mai au 13 juin, 48<sup>e</sup> régiment de chasseurs de réserve (Amiens) ; 327<sup>e</sup>, régiment de réserve (Valenciennes) ; 284<sup>e</sup>, (Avesnes). — Du 15 juin au 28 juin, 43<sup>e</sup> d'infanterie (Lille) ; 127<sup>e</sup> (Valenciennes) ; 145<sup>e</sup> (Maubeuge). — Du 30 juin au 19 juillet, 15<sup>e</sup>, 27<sup>e</sup>, 41<sup>e</sup> d'artillerie (Douai). — Du 22 juillet au 3 août, 8<sup>e</sup> d'infanterie (Saint-Omer) ; 110<sup>e</sup> (Dunkerque) ; 16<sup>e</sup> bataillon de chasseurs (Lille). — Du 8 août au 15 août, 51<sup>e</sup> d'infanterie (Beauvais) ; 72<sup>e</sup> de ligne (Amiens) ;

8<sup>e</sup> bataillon de chasseurs (Amiens. — Du 20 août au 2 septembre, 54<sup>e</sup> d'infanterie (Compiègne) ; 57<sup>e</sup> d'infanterie (Soissons). — Du 3 septembre au 21 septembre, manœuvres d'ensemble de cavalerie.

Indépendamment de ces grosses unités, il sera attaché pendant six jours à chaque brigade d'infanterie un groupe d'artillerie fourni par la 2<sup>e</sup> brigade d'artillerie, un groupe de cavalerie et une demi-compagnie d'Arras.

**Les emplois réservés.** — Le ministre de la guerre vient de notifier aux autorités militaires les dates auxquelles auront lieu, au titre du troisième trimestre 1913, les examens professionnels exigés des candidats aux emplois de première et deuxième catégorie. Ces examens commenceront le 3 avril prochain et se termineront le 9 juin.

**Les ajournés dans la réserve.** — Le ministre de la guerre vient de préciser en ce qui concerne le service dans les réserves des ajournés que ces jeunes gens doivent suivre après leur libération du service actif, le sort de leur classe de recrutement et accomplir leur première période d'instruction avec

cette classe c'est-à-dire au cours de leur première année de service dans la réserve.

**La société l'« Etendard ».** — Le Comité prie Messieurs les sociétaires d'assister à la réunion de la société, qui aura lieu dimanche 9 février courant, à 11 heures du matin, au local.

Ordre du jour :  
Renouvellement partiel du Comité ; Questions diverses.

**Echos du Cirque.** — Nos lecteurs se souviennent de Miss Dorcy qui a fait les délices des habitués du Cirque pendant la mois de janvier avec ses 10 terribles lions.

Depuis leur exhibition à Dunkerque les fauves n'avaient pas été mis en répétition et vendredi la courageuse belluaire se tenait au milieu de ses pensionnaires, quand soudain la lionne Nelly s'élança sur Miss Dorcy et d'un magistral coup de griffe lui laboura la main.

Miss Dorcy tint tête au fauve et avec un sang-froid inouï entra en lutte avec la bête qu'elle parvint à maîtriser.

sera une belle partie dont les Malouins doivent fournir difficilement les vainqueurs.

G. DEC.

A Malo

Aujourd'hui, à 2 heures 1/2 précises, sur le terrain de Malo-Centre, rencontre sensationnelle entre les équipes secondes de l'Union Sportive de Malo et de l'Union Sportive de Boulogne. Ce dernier club étant à égalité de points avec le Racing Club de Calais pour le Championnat du Nord, il est à prévoir que ses équipiers se déplaceront au grand complet et joueront jusqu'à la fin pour conserver leur classement. Quant aux Malouins, nous sommes persuadés d'avance qu'ils apporteront autant d'ardeur et de courage qu'en ont montré leurs aînés dimanche dernier, en présence de l'Olympique Lillois, qui a failli regagner ses pénates avec une « veste ».

Sans aucun doute, ce sera une magnifique partie à laquelle assisteront les nombreux sportsmen.

(Communiqué.)

LES MEILLEURS VINS SE TROUVENT « AUX CAVES DE FRANCE » 15, RUE DES BASSINS - DUNKERQUE

Spécialité de Chaises  
à transformations pour enfants

Choix considérable  
de VOITURES  
d'enfants

**LE MEILLEUR MARCHÉ DE TOUS**

Représentant direct des Usines — Fournisseur de la Ville et de la Police Municipale — Fournisseur de l'Union Economique — Vente à Crédit aux Prix du Comptant

**Au Bon Génie**  
ON Y VEND DE TOUT  
A ÉDIT  
aux mêmes Prix qu'au Comptant  
S'adresser :  
51, Quai des Hollandais - DUNKERQUE  
On se rend à Domicile  
& Catalogue est envoyé sur demande  
PRIME A TOUT ACHETEUR

Estaminet H<sup>ri</sup> DEWAELE  
Anciennement Café Léonard  
Place du Théâtre  
Bière de Quillaq

Plomberie d'Eau et de Gaz  
Salles de Bains - Pompes - Zingage  
Toitures d'Ardoises  
Terrasses en ciment volcanique  
Matériel d'Incendie et d'épouillage (Location)  
Constructeur Breveté  
Paul LECOMTE, 22, rue Louis-Vanraet  
MALO-LES-BAINS

**Au Bon Marché**  
Léon GUILBERT - 6 & 8, Rue des Bassins - DUNKERQUE

Pendant un mois Rabais normes consentis  
sur toutes les marchandises pour cause de fin de saison  
Grandes occasions à tous les rayons de PARDESSUS, COMPLETS,  
PANTALONS, VESTONS, VAREUSES, CABANS, FOURRURES, IMPER,  
MEUBLES, VESTONS EN PEAU SOUPLE, VÊTEMENTS pour ENFANTS  
ARTICLES DE TRAVAIL vendus au prix des Maisons de Gros  
CONFIANCE - PRIX-FIXE  
Un calendrier et une Prime sont offerts aux clients

Ateliers de Reliures et de Cartonnages  
Louis DELANEZ  
18 bis, Rue des Pierres - DUNKERQUE  
Reliures d'Amateurs et de Luxe  
Reliure pour Musique s'ouvrant à volonté  
Registres en tous genres  
Boîtes de bureau sur mesure

**DROGUERIE DE LA MARINE**  
LAMBRECHT-VANDEWALLE  
Rue du Quai, 10 - Dunkerque  
GROS ET DÉTAIL

Allez visiter les Magasins  
du « **Pèle-Mêle** »  
13, Rue des Bassins - Dunkerque  
Vente-Réclame de toutes espèces de marchandises  
Tous les huit jours soldes nouveaux  
ENTREE LIBRE

**CREDIT !!!**  
chez **150** fournisseurs  
au Prix du **COMPTANT**

**Union Economique**  
4, rue des Vieux Remparts. - DUNKERQUE

**PHOTOGRAPHIE DU PROGRÈS**  
Rue de l'Eglise, 15  
Salon de pose à la lumière électrique  
ouvert jusqu'à 9 heures du soir.  
Seul dans toute la région

**A. CORNOIS**  
36, Rue Neuve  
**CREDIT A TOUS**  
DISCRETION  
ABSOLUE

**CHAPELLERIE LECLAIRE André**  
Ancienne Maison BARREZ  
Spécialités, Articles pour Enfants  
8, Rue des Vieux-Quartiers  
DUNKERQUE

**BUYETTE du THÉÂTRE**  
Gustave DEBACKER  
CONSOMMATIONS DE 1<sup>er</sup> CHOIX  
Bière Seize-Delplace

**Bazar Populaire**  
16, Rue de la Couronne  
Anciennement rue Neuve - DUNKERQUE  
Charles LARKIN  
Rayon Réclame à 10 centimes - Grand Choix de  
Verrerie pour Cafetiers, Limonadiers, Restaurateurs, etc.  
Porcelaines, Faïences, Manchons et Verres pour Gaz.  
ENTREE LIBRE

MACHINES A COUDRE "TÉLÉGRAM"  
VENTE & REPARATIONS DE BICYCLETTES  
EMAILLAGE et NICKELAGE  
Vente de tous accessoires de Vélos  
Henri VERSAVEL  
MÉCANICIEN,  
2, Rue des Criques - SAINT-POL-S-MER  
Concessionnaire de toutes marques sur demande - Prix modérés

**Maurice BAR**  
11, Rue Alexandre-III, 11.  
Seul vendeur pour la  
Région des marques  
Erard, Gaveau,  
Klein et corres-  
pondant de toutes  
les grandes  
marques.

**DEWAILLY**  
OPTICIEN  
19, Place Jean-Bart, 19  
Jumelles de Théâtre, en élégant  
sac peluché à 4 fr. 95  
Lunettes - Baromètres - Thermomètres

**Quincaillerie DUFOUR Frères**  
16, Rue Alexandre-III - DUNKERQUE - Téléphone 196  
Ménage, Chauffage, Installation de Salles de Bains, Eau et Gaz, Articles de cave  
Coffres-forts Bauche, Vélocipèdes Peugeot, Articles de plage et de jardin  
Bancs, Chaises, Tables, Parasols, Eclairage, Sonnerie électrique, Force motrice  
- LIVRAISON A DOMICILE -

Parapluies - Ombrelles  
Cannes  
**LOORIUS-SALENGRO**  
3, Rue de la Couronne, 3 - DUNKERQUE  
Recouvrements en 2 heures  
RÉPARATIONS de toutes PROVENANCES  
- PRIX MODÉRÉS -

**CAFÉ DE L'OPÉRA**  
Place du Théâtre  
tenu par Vandewalle-Verfaillie  
Consommations de 1<sup>er</sup> Choix  
Bière de Luxe CARLIER & C<sup>o</sup>, à 10 c. la chope



**LA PUBLICITÉ**  
de « **DUNKERQUE-L'HIVER** »  
est la plus  
**AVANTAGEUSE**

**Saint-Pol-sur-Mer**  
Dimanche 16 février, à 3 heures précises, chez  
Henri Blancaert (dit Bergue) 95, rue du Pont-  
Rouge, à St-Pol-sur-Mer, grands combats de  
Coqs - 2 vieux et 2 poulets à 10 fr. - Blanc-  
kaert contre Claquehe.  
Dimanche 9 mars 1913, Estaminet « Au Grand  
Saint-Pol », chez M. Fermon, grand Concours  
international de Combats de Coqs. Mise au parc  
à 10 heures du matin. Valeur des prix 1.410 fr.  
Mise 50 francs. - Prix d'entrée : 1 franc.  
**Posendael**  
Dimanche 16 février, à 3 heures précises « Au  
Retour de la Chasse », chez M. Degraeve (Tente  
Verte, 1, rue de Lefrinckoucke, grand Concours  
de Combats de Coqs. - 6 pour 15. - Vieux  
contre vieux. Poulets contre poulets.  
Dimanche 23 février, à 2 heures « Au Soleil  
Levant », chez M. Macrez-Blavoet, 29 rue des  
Ecoles, grand Concours de Combats de Coqs.  
6 pour 15. - Entrée au parc : 0,50 cent. par  
personne.  
Dimanche 2 Mars 1913, à 3 heures « A l'at-  
tente du Tramway », chez Emile Bécue, rue  
Nationale, grands concours de Combats de Coqs  
6 pour 15. Poulets contre poulets. Conditions ordinaires. Entrée au parc,  
0,50 cent.

**Imprimés**  
5, Rue des Sœurs-Blanches  
**DUNKERQUE**  
Journaux, Affiches, Brochures,  
Registres, Cartes de Visite et de  
Commerce, Factures, Enveloppes,  
Carnets à souche, Memorandums.  
Tous imprimés commandés à  
l'Imprimerie, 5, rue des Sœurs-  
Blanches, donne droit à l'insertion  
gratuite dans Dunkerque-l'Hiver.  
Le Gérant : MAURICE CHIGNON  
Imprimerie Spéciale de Dunkerque-l'Hiver  
5, rue des Sœurs-Blanches